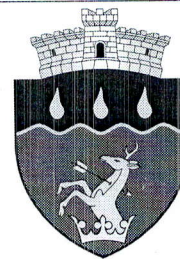


**ROMANIA
JUDETUL IASI
COMUNA COSTULENI**



CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI COSTULENI

**HOTĂRÂREA NR. 24
DIN 31.05.2018**

privind aprobarea Acordului de Înfrățire între comuna Costuleni , județul Iași din România si satul Cușmirca, raionul Șoldănești din Republica Moldova

Consiliul Local al comunei Costuleni,

Având în vedere prevederile art. 11, alin. 3, art. 14, art. 15, alin 5 și art. 16 din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată;

Având în vedere prevederile art. 41 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele ;

Având în vedere prevederile Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică ;

Având în vedere Scrisoarea de intenție nr . 25/20.04.2018 a Primăriei satului Cușmirca, Raionul Șoldănești, Republica Moldova , înregistrată sub nr. 2256/23.04.2018 la Primăria comunei Costuleni ;

Având în vedere nota de fundamentare întocmită de d-l Dodan Mirică, primarul comunei Costuleni din care reiese necesitatea încheierii acordului de înfrățire cu satul Cușmirca din Republica Moldova înregistrată sub nr. 6059 din 26.04.2018 ;

Având în vedere proiectul de hotărâre inițiat în acest sens de d-l primar Dodan Mirică, primarul comunei Costuleni , înregistrat sub nr. 6060/26.04.2018;

Având în vedere raportul de specialitate întocmit de d-na Anchidim Loredana Manuela , secretarul comunei Costuleni înregistrat sub nr. 6061 din 26.04.2018 ;

Având în vedere avizul conform nr. 49370/10.05.2018 al Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice – Cabinet Viceprim-ministru ;

Având în vedere avizul conform , favorabil încheierii Acordului nr. H2-2/1272 /31.05.2018 al Ministerului Afacerilor Externe – Direcția Tratatate Internaționale ;

Având în vedere avizul favorabil al comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local înregistrat sub nr. 6087/25.05.2018

In temeiul art. 45 din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată ,

H O T Ă R Ă Ș T E :

Art.1. Se aprobă Acordul de Înfrățire între Comuna Costuleni, județul Iași din România si satul Cușmirca , Raionul Șoldănești din Republica Moldova , conform Anexei, parte integrantă la prezenta hotarare.

Art.2 Se împuternicește primarul comunei Costuleni – d-l Dodan Mirică să semneze

Costuleni, județul Iași din România și satul Cușmirca, Raionul Șoldănești din Republica Moldova;

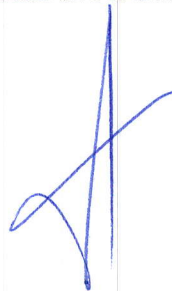
Art.3 Prezenta hotărâre se comunica :

- Instituției Prefectului- Județul Iași ,
- Primarului comunei Costuleni ;
- Primăriei Cușmirca din Republica Moldova

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Consilier local,
DUMITRU IOAN



Contrasemnează pentru legalitate,
SECRETAR,
ANCHIDIM LOREDANA-MANUELA



ACORD DE ÎNFRĂȚIRE
ÎNTRU COMUNA COSTULENI, JUDEȚUL IAȘI DIN ROMÂNIA
ȘI SATUL CUȘMIRCA, RAIONUL ȘOLDĂNEȘTI DIN REPUBLICA MOLDOVA

Comuna Costuleni , județul Iași din România și satul Cușmirca , Raionul Șoldănești din Republica Moldova , denumite în continuare Părți,

Având în vedere caracterul special al relațiilor de prietenie și de colaborare dintre România și Republica Moldova , conferite de limbă, istorie , cultură și tradiții ;

Convinse de necesitatea dezvoltării relațiilor de prietenie și cooperare dintre ele;

În conformitate cu prevederile art. 15, alin 5 din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare ;

Dorind să deschidă noi posibilități pentru relații de colaborare în domeniile de interes comun la nivelul celor două localități ;

Au convenit următoarele:

ART.1 Părțile au convenit să intensifice cooperarea în domeniile: economic, cultural, administrativ, turistic, social, sanitar, educativ și de mediu, în conformitate cu legislațiile naționale din România și Republica Moldova .

ART.2 Părțile vor dezvolta **colaborarea economică** reciproc-avantajoasă și, în acest scop , vor crea persoanelor fizice care își desfășoară activitatea , respective persoanelor juridice care funcționează legal în localități aflate sub jurisdicția lor , condițiile cele mai favorabile pentru activități cu caracter economic și comercial. Ele vor sprijini în special dezvoltarea , la nivel local , a colaborării industriale și comerciale , inclusive a investițiilor , precum și cooperarea direct între întreprinderi .

Părțile vor acorda o atenție deosebită colaborării între întreprinderile și firmele mici și mijlocii . Părțile pot participa la expozițiile și târgurile organizate în țările lor , în cadrul cărora pot conveni , pe o bază comună, acțiuni de cooperare și schimburi de experiență cu autorități ale administrației publice locale din alte state după îndeplinirea procedurilor legale din statele lor .

ART.3 Părțile vor dezvolta **colaborarea reciprocă în domeniul protecției mediului** înconjurător. Ele vor contribui la elaborarea și aplicarea unei strategii privind prevenirea și combaterea cauzelor de natură să prejudicieze echilibrul ecologic al localităților lor.

ART.4 Părțile vor colabora ,în limita posibilităților lor economice , la **extinderea și perfecționarea căilor de transport , în special a celor rutiere , precum și a telecomunicațiilor .**

ART.5 Pe baza unor programe corespunzătoare părțile vor lărgi , în limitele posibilităților lor economice , schimburile culturale și vor facilita , în acest scop , **colaborarea între asociații și ansambluri artistice , instituții și organizații culturale**, precum și contacte între oameni de cultură și artă.

ART.6 Părțile vor sprijini colaborarea între școlile de toate gradele și categoriile facilitând schimburile de experiență și de bune practici între elevii și cadrele didactice care vor participa la taberele și seminariile organizate la nivel local .

ART.7 Părțile vor facilita schimburile directe de sportivi, echipe sportive, specialiști în domeniul sportului care vor acționa la cluburile sportive interesate.

ART.8 Părțile vor stabili, în fiecare an , programul de lucru care va defini acțiunile comune ce vor fi afectate și se vor evalua realizările.

ART. 9 Părțile pot coopera și în alte domenii de cooperare decât cele indicate în prezentul Acord , în funcție de necesitățile sau dezvoltarea altor domenii de cooperare , în conformitate cu atribuțiile lor prevăzute în legislațiile în vigoare în cele două state.

ART.10 Cele două părți pot încheia parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea unor obiective de investiții , vor organiza programe culturale , educaționale și strategii de pregătire profesională , precum și alte acțiuni care pot contribui la dezvoltarea relațiilor de prietenie la nivelul comunităților locale.

Art. 11 Părțile vor suporta cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Înfrățire , în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți .

ART. 12 Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Înfrățire se va soluționa amiabil , de către Părți pe calea negocierilor directe.

ART. 13

1. Prezentul Acord de Înfrățire se încheie pe durată nedeterminată și va produce efecte de la data semnării .

2. Prezentul Acord poate fi modificat sau completat numai cu acordul Părților. Modificările și completările vor produce efecte de la data semnării.

3. Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord prin notificare scrisă transmisă celeilalte Părți. Denunțarea produce efecte la data împlinirii unui termen de 30 de zile de la data primirii notificării scrise

4.Încetarea prezentului Acord de Înfrățire nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarcate în perioada de valabilitate a acestuia , cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către părți.

Semnată la , azi..... , în două exemplare originale, în limba română.

Pentru
Comuna Costuleni, județul Iași
din România
Primarul comunei,
DODAN MIRICĂ

Pentru
Satul Cușmirca, Raionul Șoldănești
din Republica Moldova
Primarul satului ,
COADĂ ALEXEI